

Twist™

Grow with me Seat • Évolue avec le siège
Asiento crece conmigo



ContoursBaby.com



 Contours®


WARNING

Avoid serious injury from falling or sliding out. Always use restraint system. Your child's safety depends on you. Proper seat use cannot be assured unless you follow these instructions. DO NOT USE SEAT UNTIL YOU READ AND UNDERSTAND THESE INSTRUCTIONS.

IMPORTANT SAFETY INFORMATION:


If product is broken or damaged, contact Contours Consumer Services Department at 1-888-226-4469.

How to Keep Your Child Safe While Using this Seat

 **WARNING:** Prevent serious injury or death from sliding out, falls or tipping over.

- NEVER leave child unattended. Always secure child in the restraint until child is able to get in and out of the booster seat without help (about 2 ½ years old). The tray is not designed to hold the child in the chair.
- FALL HAZARD: ALWAYS secure straps tightly to seat back & seat bottom:
 1. Attach seat bottom straps around the bottom of the chair and behind the front legs.
 2. Attach seat back straps so it will not slip over the top of the chair.
- When used as a floor seat, ALWAYS use the restraint.
- Always make sure all straps are tight before each use.
- Do not use on chairs where straps cannot fully be tightened.
- Only use booster with a chair with a seat back, a seat width of at least 15.75" and a seat depth of at least 16". DO NOT use on benches, stools, high bar chairs, table tops, bath tubs or in booths.
- NEVER use this product as a bath seat.

STRANGULATION HAZARD: To avoid strangulation hazards, do not use on chairs that create a loop with the strap.

-  **WARNING:** Prevent serious injury or death. Do not use in motor vehicles.
- Floor seat is for use with children who are capable of holding their heads up unassisted for extended periods of time.
- Booster Seat is for use with children over 6 months of age who are capable of sitting up unassisted for extended period of time. 40 lbs. maximum weight for the seat.
- Not for use as a step stool.
- NEVER allow a child to push away from table.
- NEVER lift this product with your child in it.
- NEVER use soft seat without main seat.
- DO NOT use this product if it is damaged or broken.
- When used as a floor seat, only use on level ground. NEVER place the floor seat on elevated surfaces.

ADVERTENCIA

Evite lesiones graves que podrían producirse si su hijo se cayera o se deslizará del asiento. Use siempre el sistema de seguridad. La seguridad de su hijo depende de Usted. El uso adecuado del asiento de seguridad no queda asegurado a menos que siga estas instrucciones. **NO UTILICE EL ASIENTO DE SEGURIDAD HASTA QUE NO HAYA LEIDO Y COMPRENDIDO ESTAS INSTRUCCIONES.**

INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD:


Si el producto está roto o dañado, comuníquese con Contours Departamento de Servicio al Cliente en el 1-888-226-4469.

Cómo mantener seguro a su hijo al utilizar este asiento de seguridad

 **ADVERTENCIA:** Prevenga las lesiones graves o la muerte de deslizar fuera, las caídas o volcar.

- **NUNCA** deje al niño desatendido. Siempre sujete al niño con el sistema de seguridad hasta que pueda colocarse en el asiento elevado para niños y salir de éste sin ayuda (aproximadamente a los 2 1/2 años). La bandeja no está diseñada para mantener al niño en la silla.
- **PELIGRO DE CAER:** SIEMPRE asegure las correas ajustadamente al respaldo y a la parte inferior del asiento:
 1. Pase las correas inferiores del asiento por la parte inferior de la silla y detrás de las patas delanteras.
 2. Una las correas traseras del asiento de manera que no se deslicen por sobre la parte superior de la silla.
- Cuando se utilice como asiento para el suelo, use SIEMPRE la sujeción.
- Antes de cada uso, asegúrese de que todas las correas estén siempre bien ajustadas.
- No utilice el producto en sillas en las que las correas no puedan apretarse totalmente.
- Use únicamente el impulsor con una silla con respaldo, un asiento ancho de al menos 15.75" y una profundidad de asiento de al menos 16". NO lo utilice en bancos, escalones, banquetas, mesadas, bañaderas o cabinas.
- NO utilice este producto como asiento de baño.

EVITE LOS PELIGROS DE ESTRANGULACIÓN: Para evitar los riesgos de estrangulación, no utilice el producto en sillas que originen un bucle en la correa.

 **ADVERTENCIA:** Prevenga las lesiones graves o la muerte. No utilice el producto en vehículos motorizados.

- El asiento para el suelo es para el uso con niños que puedan mantener la cabeza en alto sin asistencia durante períodos de tiempo prolongados.
- La asiento de seguridad es para uso con niños de 6 meses o mas de edad que puedan sentarse sin ayuda por un período de largo tiempo. Peso máximo de 40 libras (18,1 Kg.).
- No es para usar como tarima.
- Nunca permite al niño que se empuje apartar de la mesa.
- NO levante este producto con su hijo adentro.
- NO use un asiento suave sin el asiento principal.
- NO use este producto si está roto o dañado.
- Cuando se utilice como asiento para el suelo, úselo únicamente en terreno llano. NO coloque el asiento para el suelo en superficies elevadas.


AVERTISSEMENT

Évitez des blessures graves occasionnées par chute ou glissement. Utilisez toujours le dispositif de retenue. La sécurité de votre enfant dépend de vous. Vous ne pourrez faire un bon usage de ce siège à moins de respecter ces instructions. **N'UTILISEZ PAS LE REHAUSSEUR SANS AVOIR LU ET COMPRIS CES INSTRUCTIONS.**

INFORMATIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES :


Si le produit est cassé ou endommagé, contactez le service à la clientèle de Contours au 1-888-226-4469.

Comment assurer la sécurité de votre enfant lorsque vous utilisez ce siège

 AVERTISSEMENT: Prévenez les blessures graves ou la mort par glissade, chute, ou basculement.

- Ne laissez JAMAIS un enfant sans surveillance. Installez toujours l'enfant solidement dans le dispositif jusqu'à ce qu'il soit capable de monter ou descendre du rehausseur sans aide (environ 2 ans et demi). Le plateau n'est pas conçu pour retenir votre enfant sur la chaise.
- **RISQUE DE CHUTE:** Fixez TOUJOURS solidement les sangles au dossier et à l'assise du siège:
 1. Attachez les sangles de l'assise du siège autour du fond de la chaise et derrière les pattes avant.
 2. Fixez la sangle du dossier du siège pour éviter qu'elle ne glisse par-dessus la chaise.
- Lorsque le siège est utilisé comme chaise de plancher, utilisez TOUJOURS le dispositif de retenue.
- Assurez-vous que toutes les sangles sont ajustées avant chaque utilisation.
- Ne PAS utiliser avec des chaises où les sangles ne peuvent pas s'attacher sécuritairement.
- N'utilisez que le booster avec une chaise avec un dossier, une largeur d'au moins 15,75" et une profondeur d'au moins 16". NE PAS utiliser sur des bancs, des tabourets, des chaises hautes à barreaux, sur une table, dans le bain ou sur des banquettes.
- NE JAMAIS utiliser ce produit comme siège de bain.

RISQUE D'ÉTRANGLEMENT: Pour éviter les risques d'étranglement, ne pas utiliser sur les chaises dont la sangle forme une boucle.

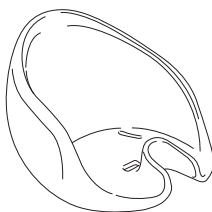
 AVERTISSEMENT: Évitez des blessures graves ou la mort. Ne pas utiliser dans des véhicules routiers.

- Le siège de plancher est destiné aux enfants capables de tenir leur tête droite seuls pendant de longues périodes de temps.
- Ce rehausseur est conçu pour les enfants de plus de 6 mois capables de s'asseoir sans aide pendant une longue période. Le siège peut supporter un poids maximal de 40 livres.
- Ne pas utiliser comme escabeau.
- NE JAMAIS laisser un enfant se repousser de la table.
- NE JAMAIS soulever ce produit avec votre enfant dessus.
- NE JAMAIS utiliser le siège souple sans le siège principal.
- NE PAS utiliser ce produit s'il est endommagé ou cassé.
- Lorsque le siège est utilisé comme chaise de plancher, assurez-vous que le sol est de niveau. NE JAMAIS placer le siège de plancher sur des surfaces élevées.

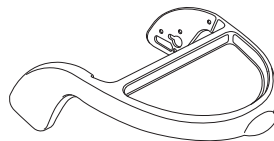
PARTS LIST - LISTA DE PARTES - LISTE DE PIÈCES



Seat
Asiento
Siège principal



Soft Insert
Inserto blando
Siège souple



Tray
Bandeja
Plateau

To Use as a Floor Seat - Para usar como asiento para el suelo Pour utilisation comme chaise de plancher

Only use this product with a child who can hold their head up unassisted. Do not place this product on raised or uneven surfaces, other than a chair. When using on a chair, follow the "To Attach Booster Seat to a Chair" portion of the instructions. Do not lift with child in the unit. Do not lift unit with child in the unit by the tray.

Utilice únicamente este producto con un niño que pueda mantener la cabeza en alto sin asistencia. No coloque este producto en superficies elevadas o irregulares, excepto una silla. Cuando lo utilice sobre una silla, siga la parte de las instrucciones "Cómo colocar un asiento impulsor en una silla". No levante la unidad con el niño adentro. No levante la unidad con el niño en la bandeja.

N'utilisez pas ce produit avec un enfant qui ne peut pas tenir sa tête sans aide. Ne pas placer ce produit sur des surfaces élevées ou inégales autres qu'une chaise. Lors de l'utilisation sur une chaise, suivez les instructions « Pour fixer le rehausseur sur une chaise ». Ne pas soulever le produit avec l'enfant dessus. Ne pas soulever le produit si l'enfant se trouve sur le plateau.

1 Turn the seat over as shown.

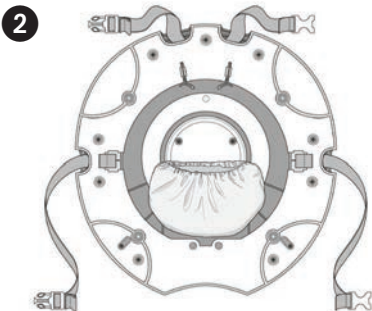
ES: Dé vuelta el asiento tal como se muestra.

FR: Retournez le siège comme illustré.

2 Locate the 4 restraint straps on the sides and back of the seat's base.

ES: Coloque las cuatro correas de sujeción en los laterales y en la parte trasera de la base del asiento.

FR: Repérez les 4 sangles de retenue sur les côtés et à l'arrière de la base du siège.





3 Adjust each strap to its longest setting.

ES: Coloque las correas en el ajuste más largo.

FR: Réglez chaque sangle à son réglage le plus long.

4 Pull all 4 straps through the base towards the center of the seat's base.

ES: Tire de las cuatro correas a través de la base hacia el centro de la base del asiento.

FR: Tirez les 4 sangles à travers la base vers le centre de la base du siège.

5 Tuck all 4 straps securely into the pouch.

ES: Calce las cuatro correas de manera segura en el bolsillo.

FR: Insérez les 4 sangles en toute sécurité dans la pochette.

6 Turn the seat upright and place on level ground.

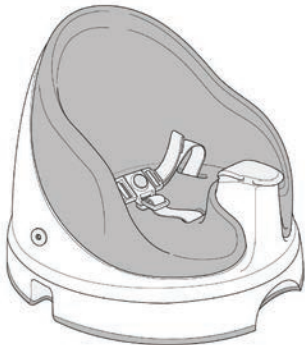
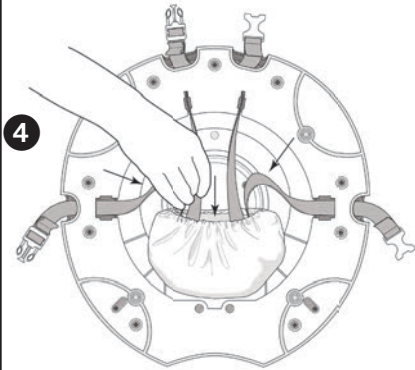
ES: Coloque el asiento en posición vertical y colóquelo sobre el piso.

FR: Retourner le siège à la verticale et placez-le sur une surface plane.

7 Always use the child restraint system.

ES: Utilice siempre el sistema de sujeción para niños.

FR: Utilisez toujours le dispositif de retenue pour enfant.



To Secure Child in Restraint - Para asegurar al niño de manera segura
Assurer l'enfant avec le dispositif de sécurité

⚠ WARNING

Prevent serious injury or death from sliding out, falls, or tipping over. Always use restraint system.

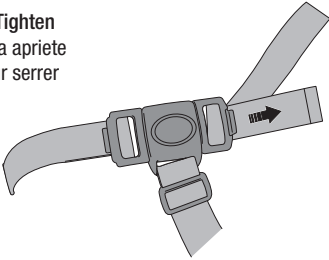
⚠ ADVERTENCIA

Prevenga las lesiones graves o la muerte de deslizar fuera, las caídas o volcar. Use siempre el sistema de seguridad.

⚠ MISE EN GARDE

Prévenez les blessures graves ou la mort par glissade, chute, ou basculement. Utilisez TOUJOURS le dispositif de retenue.

To Tighten
Para apriete
Pour serrer

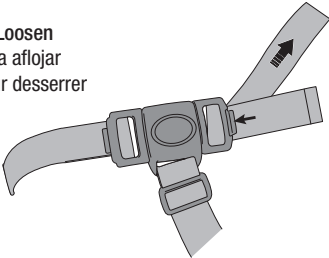


1 Place crotch strap between child's legs.

ES: Ubique la correa de la entrepierna entre las piernas del niño.

FR: Placez la sangle d'entre-jambes entre les jambes de l'enfant.

To Loosen
Para aflojar
Pour desserrer



2 Adjust restraint system to fit snugly around child's waist.

ES: Ajuste el sistema de seguridad para que calce cómodamente alrededor de la cintura del niño.

FR: Serrez le dispositif de sécurité autour de la taille de l'enfant.

3 As baby grows, push the buttons in on restraint straps to adjust the two side restraints.

ES: A medida que crezca el bebé, presione los botones de las correas de sujeción para ajustar los dos sujetadores laterales.

FR: Au fur et à mesure que l'enfant grandit, appuyez sur les boutons des sangles de retenue pour les régler des deux côtés.

4 To fasten restraint system buckles - push together. Be sure both buckles are fastened to secure child safely.

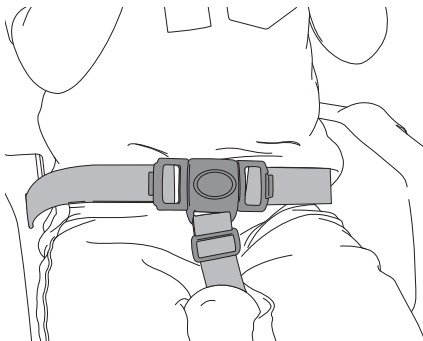
ES: Para abrochar las hebillas del sistema de seguridad - empújelas para unir las. Asegúrese de que ambas hebillas se encuentren bien abrochadas para mantener al niño asegurado.

FR: Pour enclencher l'attache du dispositif de sécurité - poussez l'un dans l'autre. Faites en sorte que les deux attaches du dispositif de sécurité sont enclenchées pour assurer la sécurité de l'enfant.

5 To unsnap the restraint system buckles, press the center button to release.

ES: Para retirar las hebillas del sistema de sujeción, presione el botón central para extraerlas.

FR: Pour détacher les boucles du dispositif de retenue, appuyez sur le bouton central.



To Attach & Remove the Tray - Para colocar y extraer la bandeja
Pour fixer et retirer le plateau

⚠ WARNING

Until child is able to get in and out of the booster seat without help (about 2½ years old), the child should be secured in the booster seat at all times by the restraining system. The tray is not designed to hold the child in the chair.

⚠ ADVERTENCIA

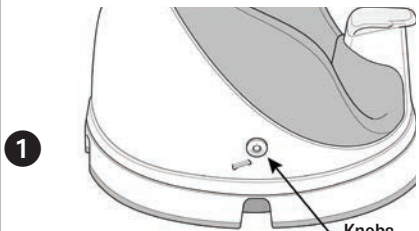
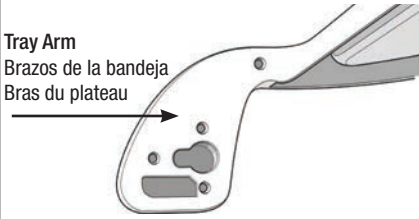
Hasta que el niño sea capaz de entrar y salir del asiento para niños sin ayuda (aproximadamente 2 años y medio), el niño debe ir sujeto al mismo en todo momento con el sistema de sujeción. La bandeja no está diseñada para mantener al niño en la silla.

⚠ MISE EN GARDE

Jusqu'à l'âge où l'enfant est capable de monter et descendre du rehausseur sans aide (environ 2 ans et demi), il doit toujours être attaché solidement sur le rehausseur à l'aide du système de retenue. Le plateau n'est pas conçu pour retenir votre enfant sur la chaise.

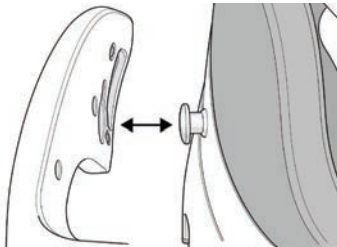
Tray Arm

Brazos de la bandeja
Bras du plateau

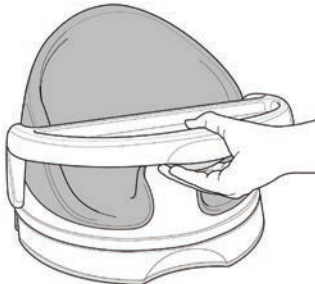


1

Knobs
Perillas
Boutons



2



- 1 To attach the tray, line up the knobs located on the sides of the seat with the holes located on the tray arms. Be sure tray arms lay flat against the seat base.

ES: Para colocar la bandeja, alinee las perillas ubicadas en los laterales del asiento con los orificios ubicados en los brazos de la bandeja. Asegúrese de que los brazos de la bandeja queden planos con la base del asiento

FR: Pour fixer le plateau, aligner les boutons situés sur les côtés du siège avec les trous situés sur les bras du plateau. Assurez-vous que les bras du plateau reposent à plat contre la base du siège.

- 2 Grasp the front of the tray, pull forward and rotate the tray into place until you hear a locking noise.

ES: Agarre el frente de la bandeja, empuje hacia adelante y rote la bandeja para que quede en su lugar hasta que escuche un ruido a cierre.

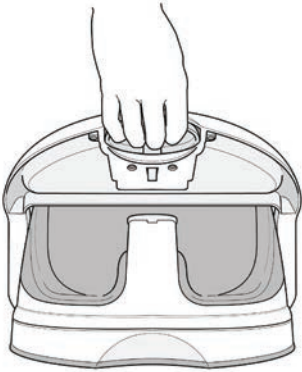
FR: Saisissez l'avant du plateau, tirez vers l'avant et faites tourner le plateau en place jusqu'à ce que vous entendiez un bruit de verrouillage.

- 3** To remove the tray, remove all food and foodware from the tray, and locate the release lever at the front, underside of the tray.

ES: Para extraer la bandeja, remueva los alimentos y productos alimenticios de la bandeja, y coloque la palanca de apertura en el frente, en la parte inferior de la bandeja.

FR: Pour retirer le plateau, enlevez tous les aliments et la vaisselle de table du plateau, et localisez le levier de déverrouillage à l'avant, sous le plateau.

4



- 4** Pull the release lever towards the front of the tray and rotate the tray upwards.

ES: Empuje la palanca de apertura hacia el frente de la bandeja y gire la bandeja hacia arriba.

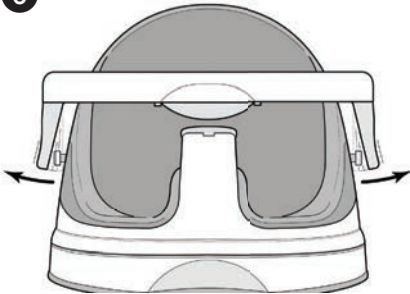
FR: Tirez le levier de déverrouillage vers l'avant du plateau et faites tourner le plateau vers le haut.

- 5** Slide the tray backwards.

ES: Deslice la bandeja hacia atrás.

FR: Faites glisser le plateau vers l'arrière.

6



- 6** Flex the arms of the tray and lift the tray up and off of the seat.

ES: Flexione los brazos de la bandeja y levántela para extraerla del asiento.

FR: Pliez les bras du plateau et soulevez le plateau pour le dégager du siège.

NOTE: The tray is not microwavable or dishwasher safe. HAND WASH WITH MILD SOAP ONLY.

NOTA: La bandeja no puede colocarse en un horno microondas ni en un lavavajillas. LÁVELA A MANO CON JABÓN NEUTRO.

NOTE : Le plateau ne va pas au four à micro-ondes ni au lave-vaisselle. LÁVER À LA MAIN AVEC UN SAVON DOUX SEULEMENT.

To Attach Booster Seat to a Chair - Para sujetar el asiento para niños a una silla
Pour fixer le siège rehausseur à une chaise

! CAUTION

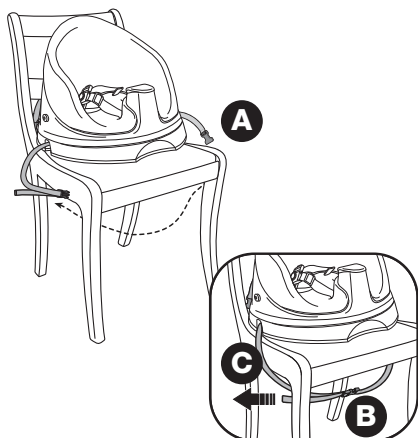
Only use booster with a chair with a seat back, a seat width of at least 15.75" and a seat depth of at least 16". DO NOT use on benches, stools, high bar chairs, table tops, bath tubs or in booths.

! PRECAUCIÓN

Use únicamente el impulsor con una silla con respaldo, un asiento ancho de al menos 15.75" y una profundidad de asiento de al menos 16". NO lo utilice en bancos, escalones, banquetas, mesadas, bañaderas o cabinas.

! ATTENTION

N'utilisez que le booster avec une chaise avec un dossier, une largeur d'au moins 15,75" et une profondeur d'au moins 16". NE PAS utiliser sur des bancs, des tabourets, des chaises hautes à barreaux, sur une table, dans le bain ou sur des banquettes.



- 1** On the sides and back of the seat, pull the 4 chair restraints straps out from the base.

ES: En los laterales y en la parte trasera del asiento, tire de las cuatro correas de sujeción de la silla desde la base.

FR: Sur les côtés et l'arrière du siège, retirez de la base les 4 sangles de retenue pour chaise.

- 2** Place the booster seat on a suitable chair.

ES: Coloque el asiento para niños sobre una silla adecuada.

FR: Placez le rehausseur sur une chaise appropriée.

- 3** A) Wrap the bottom straps around the bottom of the chair.
B) Buckle the straps together until you hear a "click".
C) Pull on the free end of the strap to tighten and secure firmly.

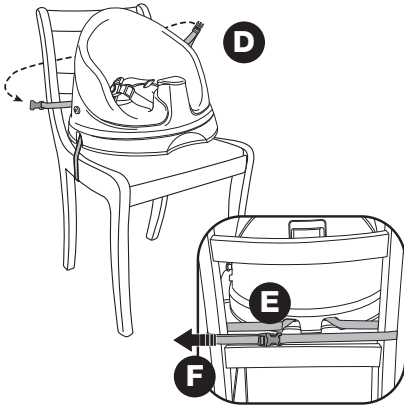
ES: A) Pase las correas inferiores alrededor de la parte inferior de la silla. B) Abroche las correas hasta que escuche un "clic". C) Tire del extremo suelto de la correa para ajustarla firmemente.

A) Enroulez les sangles du bas autour du bas de la chaise.
B) Attachez les sangles ensemble jusqu'à ce que vous entendiez un « clic ». C) Tirez sur l'extrémité libre de la sangle pour serrer et fixer solidement.

- 4** Pull on the strap to ensure it is attached securely.

ES: Tire de la correa para verificar que esté bien sujeta.

FR: Tirez sur la sangle pour vous assurer qu'elle est bien fixée.



- 5** D) Wrap the back straps around the back of the chair.
 E) Buckle the straps together until you hear a “click”.
 F) Pull on the free end of the strap to tighten and secure firmly.

ES: D) Pase las correas traseras alrededor del respaldo de la silla. E) Abroche las correas hasta que escuche un “clic”. F) Tire del extremo suelto de la correa para ajustarla firmemente.

FR: D) Enroulez les sangles arrière autour du dossier de la chaise. E) Attachez les sangles ensemble jusqu’à ce que vous entendiez un « clic ». F) Tirez sur l’extrémité libre de la sangle pour serrer et fixer solidement.

- 6** Pull on the strap to ensure it is attached securely.

ES: Tire de la correa para verificar que esté bien sujeta.

FR: Tirez sur la sangle pour vous assurer qu’elle est bien fixée.

- 7** Always use the child restraint system.

ES: Utilice siempre el sistema de sujeción para niños.

FR: Utilisez toujours le dispositif de retenue pour enfant.

⚠ CAUTION

If you are unable to fully fasten the seat back strap on the chair, do not use this product with that chair. Ensure that the seat back strap can not slip up and off of the chair’s seat back.

⚠ PRECAUCIÓN

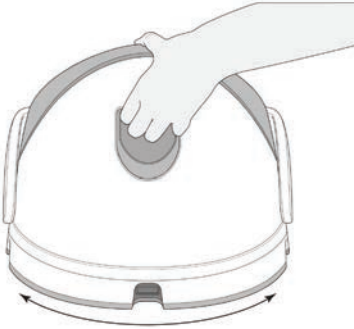
Si no puede abrochar completamente la correa de el respaldo del asiento sobre la silla, no utilice este producto con esa silla. Asegúrese de que la correa del respaldo del asiento no se deslice hacia arriba ni afuera del respaldo de la silla.

⚠ ATTENTION

N’utilisez pas ce produit avec cette chaise si vous ne pouvez pas boucler de façon sécuritaire la sangle à l’arrière de la chaise. Assurez-vous que la sangle du dossier du rehausseur ne peut pas glisser du dossier de la chaise.

To Rotate the Seat - Para girar el asiento - Pour faire pivoter le siège

2



- 1 Locate the twist lock lever in the back of the seat.

ES: Coloque la palanca de apertura giratoria en la parte trasera del asiento.

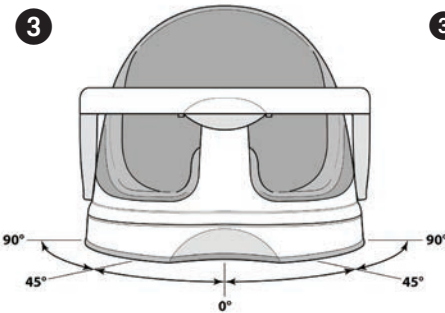
FR: Repérez le levier de verrouillage à l'arrière du siège.

- 2 Pull up on the twist lock lever and begin rotating the seat.

ES: Tire de la palanca de apertura giratoria y comience a girar el asiento.

FR: Tirez sur le levier et commencez à tourner le siège.

3

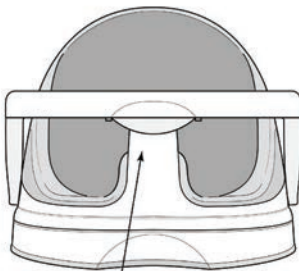


- 3 The seat will lock into place at 45 degrees and 90 degrees to both the left and right. Lock the seat into the desired orientation.

ES: El asiento encajará en su lugar a 45 grados y a 90 grados tanto a la izquierda como a la derecha. Trabe el asiento en la orientación deseada.

FR: Le siège se verrouille en place à 45 degrés ou 90 degrés vers la gauche ou vers la droite. Verrouillez le siège sur la position souhaitée.

4



- 4 Once you hear a click, lightly pull to the left and to the right on the horn to ensure that the seat is locked in the desired orientation.

ES: Una vez que escuche un clic, tire suavemente hacia la izquierda y hacia la derecha en el cuerno para asegurarse de que el asiento se trabe en la orientación deseada.

FR: Lorsque vous entendez un clic, tirez légèrement vers la gauche et vers la droite sur la corne afin de vous assurer que le siège est verrouillé dans l'orientation désirée.

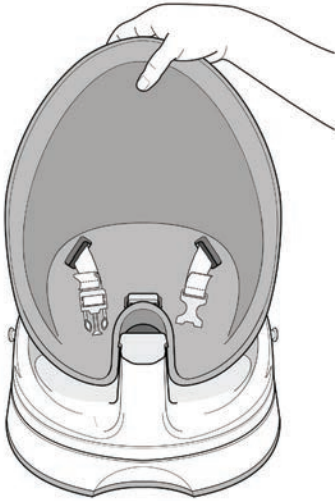
Horn
Cuerno
Corne

To Attach and Remove Soft Seat - Para colocar y extraer el asiento suave Pour fixer et enlever le siège souple

- 1 To attach the soft seat, thread all 3 child restraint straps up through the openings of the soft seat.

ES: Para colocar el asiento suave, ensarte las tres correas de sujeción para niños en las aperturas del asiento suave.

FR: Pour fixer le siège souple, passez les 3 sangles de retenue à travers les ouvertures du siège souple.



- 2 As the child grows, the soft seat can be removed. To remove the soft seat, thread all 3 child restraint straps down through the openings of the soft seat and remove soft seat.

ES: A medida que el niño crezca, el asiento suave se puede extraer. Para extraer el asiento suave, ensarte las tres correas de sujeción para niños en las aperturas del asiento suave y extráigalo.

FR: Lorsque l'enfant aura grandi, le siège souple pourra être retiré. Pour retirer le siège souple, passez les 3 sangles de retenue à travers les ouvertures du siège souple et retirez le siège souple.

CARE & MAINTENANCE - CUIDADO & MANTENIMIENTO - ENTRETIEN & NETTOYAGE

- Wipe clean with a damp cloth using mild soap.
- The tray is not microwavable or dishwasher safe.
- To clean the soft seat, wipe with a damp cloth.
- Lave con un paño húmedo y jabón suave.
- La bandeja no puede colocarse en un horno microondas ni en un lavavajillas.
- Para limpiar el asiento suave, lave con un paño húmedo.
- Nettoyer avec un chiffon humide et un savon doux.
- Le plateau ne va pas au four à micro-ondes ni au lave-vaisselle.
- Pour nettoyer le siège souple, essuyez avec un chiffon humide.

LIMITED WARRANTY

Contours® warrants this product to be free of defects in materials and workmanship, as follows: For a period of ONE YEAR from the date of purchase, Contours will repair or replace, at its option, the defective product. If you have a problem or are not satisfied with this product, please contact the Consumer Service Department at Contours.

REPAIR OR REPLACEMENT AS PROVIDED UNDER THIS WARRANTY IS THE EXCLUSIVE REMEDY OF THE CONSUMER. CONTOURS SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES FOR BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY ON THIS PRODUCT, EXCEPT TO THE EXTENT REQUIRED BY APPLICABLE LAW. ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ON THIS PRODUCT IS LIMITED TO THE DURATION OF THIS WARRANTY.

Some states do not allow the exclusion or limitation of warranties set forth above, so the above exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state. We sincerely thank you for your purchase of this Contours product.

To obtain warranty service, please call Contours Consumer Service Department at 1-888-226-4469 in U.S. and Canada, 1-312-361-6493 outside U.S. and Canada or contact us via email at customerservice@contoursbaby.com

If the product is returned to Contours Consumer Service Department for repair or replacement, it must be shipped prepaid and adequately insured.

For further information visit www.contoursbaby.com

Recall WEBSITE: HELP KEEP YOUR CHILD SAFE. Check www.recall.gov to see if any products you use with your child or any of your child's toys have been recalled.

PERSONAL RECORD CARD

Once in a while, we are less than perfect and one of our products with a problem reaches a customer. In most cases, we can solve your problem with replacement parts. Please contact us before you return one of our products to the store.

If you have a question about your product, please have the following available when you call:

- Product model number
- Date of manufacturing

You can find the Model Number and Date of Manufacture stickered to the bottom of the base unit. Having this information ready will expedite your service call.

Please direct any comments, questions or replacement part requests to:

Contours® Consumer Service Department
1100 W Monroe St
Chicago, IL 60607

1-888-226-4469 in U.S. & Canada, 1-312-361-6493 outside U.S. & Canada
Central Standard Time, 8 am-5 pm Monday - Thursday, 8 am - 3 pm Friday
e-mail: customerservice@contoursbaby.com

Model / Style Number: _____

Date of Manufacture: _____

Date of Purchase: _____

GARANTÍA LIMITADA

Contours® garantiza que este producto estará libre de defectos en materiales y fabricación de la siguiente manera: Por un período de UN AÑO después de la fecha de compra, Contours reparará o reemplazará, a su opción, el producto defectuoso. Si usted tiene un problema o no está satisfecho con este producto, por favor diríjase al Departamento de Servicio al Consumidor de Contours.

LA REPARACIÓN O EL REEMPLAZO SEGÚN SE DISPONE EN ESTA GARANTÍA ES EL REMEDIO EXCLUSIVO DE CONSUMIDOR. CONTOURS NO SE HARÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO INCIDENTAL O EMERGENTE POR VIOLACIÓN DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA DE ESTE PRODUCTO, SALVO EN LA MEDIDA REQUERIDA POR LA LEY APLICABLE. CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN FIN EN PARTICULAR DE ESTE PRODUCTO ESTÁ LIMITADA EN DURACIÓN AL TÉRMINO DE ESTA GARANTÍA.

Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de garantías según se dispone anteriormente, de manera que es posible que las antedichas exclusiones no sean aplicables a usted. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que también disponga de otros derechos, los cuales pueden variar de un estado a otro. Le agradecemos sinceramente por haber comprado este producto Contours.

Para obtener servicio de garantía, llame al Departamento de Servicio al Consumidor de Contours al 1-888-226-4469 en Estados Unidos y Canada; fuera de Estados Unidos y Canada: 1-312-361-6493 o envíanos un mensaje por correo electrónico a customerservice@contoursbaby.com.

Si el producto se devuelve al Departamento de Servicio al Consumidor de Contours para ser arreglado o reemplazado, debe mandarse con el flete pagado y debidamente asegurado.

Para mayor información visítenos en www.contoursbaby.com

SITIO DE WEB DE HACER VOLVER: MANTENGA A SU HIJO SEGURO. Compruebe www.recall.gov para ver si cualquiera de los productos que utiliza con su hijo o cualquiera de sus juguetes han sido retirados.

TARJETA DE REGISTRO PERSONAL

Ocasionalmente no logramos la perfección y uno de nuestros productos presenta algún problema al llegar al cliente. En la mayor parte de los casos podemos resolver el problema con piezas de reemplazo. Sírvase ponerse en contacto con nosotros antes de devolver uno de nuestros productos a la tienda.

Si tiene una pregunta acerca de su producto, por favor tenga lo siguiente disponible cuando llame:

- El número del modelo del product
- la fecha de la fabricación

Puede encontrar el número del modelo y la fecha de fabricación pegada en la parte inferior de la unidad base. Teniendo esta información lista facilitará su llamada de servicio.

Favor de remitir cualquier comentario, preguntas o pedidos de piezas de respuesta a:

Contours® Consumer Service Department
1100 W Monroe St
Chicago, IL 60607

1-888-226-4469 en los Estados Unidos y en Canada, 1-312-361-6493 fuera de los Estados Unidos y Canada tiempo central del este, 8 am-5 pm Lunes - Jueves, 8 am - 3 pm Viernes
correo electrónico: customerservice@contoursbaby.com

Número de Modelo/Estilo: _____

Fecha de fabricación: _____

Fecha de compra: _____

GARANTIE LIMITÉE

Contours® garantit cet article contre tout défaut de fabrication, selon les décrets suivants: Contours s'engage à réparer ou remplacer, à sa convenance, l'article défectueux pendant UN AN à partir de la date d'achat. Si vous avez un problème ou n'êtes pas entièrement satisfait de cet article, veuillez contacter le Service à la Clientèle de Contours.

COMME CETTE GARANTIE LE STIPULE, LE CONSOMMATEUR NE PEUT PRETENDRE QU'À LA REPARATION OU AU REMPLACEMENT DE L'ARTICLE. CONTOURS NE SERA TENU RESPONSABLE D'AUCUN DOMMAGE INDIRECT OU ACCESSOIRE POUR RUPTURE DE GARANTIE EXPRESSE OU TACITE CONCERNANT CET ARTICLE, EN RESTANT TOUTEFOIS DANS LES LIMITES DE LA LOI EN VIGUEUR. TOUTE GARANTIE TACITE DE COMMERCIALISATION OU D'UTILISATION ADEQUATE DE CET ARTICLE EST LIMITEE A LA DUREE DE CETTE GARANTIE.

Certains états interdisent l'exclusion ou la limitation des garanties présentées ci-dessus ; dans ce cas-là, ces exclusions ne vous concernent pas. Cette garantie vous donne des droits légaux particuliers. Vous pouvez également bénéficier d'autres droits qui peuvent varier selon les états. Nous vous remercions sincèrement d'avoir acheté cet article Contours.

Pour tous services de garantie, merci de contacter le Service à la Clientèle de Contours au 1-888-226-4469 pour Etats-Unis et le Canada et au 1-312-361-6493 en dehors des Etats-Unis et du Canada, ou par courrier électronique à customerservice@contoursbaby.com.

En cas de retour de cet article au Service à la Clientèle de Contours pour une réparation ou un remplacement, envoyez-le en port payé et suffisamment assuré.

Pour davantage de renseignements, visitez le site www.contoursbaby.com

SITE WEB DE RAPPEL DE PRODUITS : GARANTISSEZ LA SÉCURITÉ DE VOTRE ENFANT. Consultez le site www.recall.gov afin de déterminer si les produits utilisés pour l'enfant ou les jouets ont été rappelés.

FICHE DE RENSEIGNEMENTS PERSONNELS

Il arrive parfois qu'un de nos articles soit défectueux et pose un problème au consommateur. Dans la plupart des cas, nous pouvons résoudre votre problème en effectuant un remplacement des pièces défectueuses. Contactez-nous avant de retourner un de nos articles au magasin.

Pour toute question au sujet de votre produit, veuillez avoir en main les articles suivants lors de votre appel :

- Numéro de modèle du produit
- Date de fabrication

Vous pouvez trouver le numéro de modèle et la date de fabrication stickered au fond de l'unité de base. Toutes ces informations sont nécessaires afin d'accélérer la procédure de votre appel de service.

Prière d'envoyer vos commentaires, questions ou demandes d'échange de pièce à:

Contours® Consumer Service Department
1100 W Monroe St
Chicago, IL 60607

1-888-226-4469 aux États-Unis et au Canada, 1-312-361-6493 à l'extérieur des États-Unis et du Canada.
Heure de Chicago, de 8h00 à 17h00 du lundi au jeudi, 8h00 à 15h00 vendredi
courriel: customerservice@contoursbaby.com

Numéro du modèle: _____

Date de fabrication: _____

Date d'achat: _____